

55.935

**Compañía Honorasa S.A.**

Estados Financieros

por el año terminado el 31 de diciembre de 1999  
e informe de los Auditores Independientes



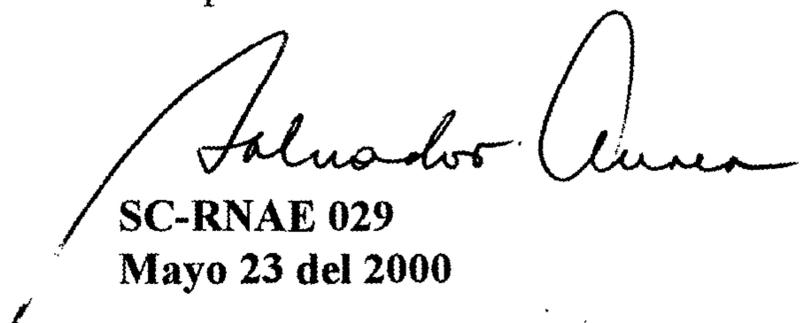
## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

A los accionistas y la Junta Directiva de  
**Compañía Honorasa S.A.:**

Hemos auditado el balance general adjunto de Compañía Honorasa S.A. al 31 de diciembre de 1999 y los correspondientes estados de resultados, de cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de caja por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son responsabilidad de la administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre dichos estados financieros basada en nuestra auditoría.

Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Dichas normas requieren que una auditoría sea diseñada y realizada para obtener certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la administración, así como la evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los referidos estados financieros presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de Compañía Honorasa S.A. al 31 de diciembre de 1999, el resultado de sus operaciones y los flujos de caja por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con normas ecuatorianas de contabilidad autorizadas por la Superintendencia de Compañías del Ecuador.

  
SC-RNAE 029

Mayo 23 del 2000

**COMPañA HONORASA S.A.**

**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1999**

---

<b><u>ACTIVOS</u></b>	<b><u>NOTAS</u></b>	<b>(sucres en miles)</b>
<b>ACTIVOS CORRIENTES:</b>		
Caja y equivalentes de caja		48,022
Documentos y cuentas por cobrar	2	5,747,189
Inventarios	3	<u>443,201</u>
Total activos corrientes		<u>6,238,412</u>
<b>PROPIEDADES, NETO</b>	4	<u>5,843,476</u>
<b>OTROS ACTIVOS</b>	5	<u>50,749</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>12,132,637</u></b>
<b><u>PASIVOS Y PATRIMONIO</u></b>		
<b>PASIVOS CORRIENTES:</b>		
Cuentas por pagar	6	10,343,522
Gastos acumulados	7	<u>103,154</u>
Total pasivos corrientes		<u>10,446,676</u>
<b>OBLIGACIONES A LARGO PLAZO</b>	8	<u>150,522</u>
<b>PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS:</b>		
Capital social	9	1,000,000
Reserva legal	10	9,234
Reserva facultativa		34,906
Reserva por revalorización del patrimonio		<u>491,299</u>
Patrimonio de los accionistas, neto		<u>1,535,439</u>
<b>TOTAL</b>		<b><u>12,132,637</u></b>
Cuentas de orden	12	<u>435,631</u>

Ver notas a los estados financieros

---

**COMPAÑÍA HONORASA S.A.**

**ESTADO DE RESULTADOS**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999**

---

	<b>(sucres en miles)</b>
<b>VENTAS NETAS</b>	<u>10,220,234</u>
<b>COSTO Y GASTOS :</b>	
Costo de ventas	9,542,074
Administración y ventas	2,137,508
Intereses, neto	353,607
Diferencia en cambio, neto	2,824,878
Bonificaciones (ver nota 1)	(633,711)
Otros, neto	<u>29,676</u>
Total	<u>14,254,032</u>
<b>PERDIDA NETA</b>	<u><u>4,033,798</u></u>

Ver notas a los estados financieros

---

**COMPAÑIA HONORASA S.A.**

**ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO DE LOS ACCIONISTAS  
POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999**

	Capital social (acciones de S/.1,000)		Reservas			Reexp. Monetaria	Resultado acumulado
	Cantidad	Valor	legal	facultativa	por revaloriz. del patrimon.		
Enero 1, 1999	1,000,000	1,000,000	9,234	34,906	2,635,480	-	(110,270)
Pérdida neta							(4,033,798)
Reexpresión					1,950,198	176,899	(66,489)
Ajustes año anterior							(60,721)
Transferencia					(4,094,379)	(176,899)	4,271,278
Dic. 31, 1999	<u>1,000,000</u>	<u>1,000,000</u>	<u>9,234</u>	<u>34,906</u>	<u>491,299</u>	-	-

Ver notas a los estados financieros

**COMPAÑÍA HONORASA S.A.**

**ESTADO DE FLUJOS DE CAJA**  
**POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999**

---

(sucres en miles)

**ACTIVIDADES DE OPERACION:**

Pérdida neta (4,033,798)

Ajustes para conciliar la pérdida neta con el efectivo neto

proveniente de actividades de operación:

Provisión de cuentas dudosas (730)

Depreciaciones 559,859

Aumento de obligaciones patronales 34,828

Cambios en activos y pasivos de operación:

Aumento en cuentas por cobrar (4,474,454)

Aumento en inventarios (64,220)

Disminución en prepagados 661

Aumento en cuentas por pagar 7,339,223

Aumento en retenciones e impuestos 9,112

Aumento en gastos acumulados 15,673

Efectivo neto utilizado en actividades de operación (613,846)

**ACTIVIDADES DE INVERSION:**

Pago por compra de propiedades (26,352)

Disminución en otros activos 45,774

Efectivo neto proveniente de actividades de inversión 19,422

Disminución neta de caja y equivalentes de caja (594,424)

Caja y equivalentes de caja al principio del año 642,446

**CAJA Y EQUIVALENTES DE CAJA AL FINAL DEL AÑO 48,022**

Ver notas a los estados financieros

---

## COMPAÑÍA HONORASA S.A.

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS POR EL AÑO TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1999

---

#### 1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS

La compañía fue constituida en Ecuador en 1984, y su actividad principal es la siembra, cultivo y venta de banano para su comercialización en el mercado internacional y local.

**Bases de Presentación** - Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo con normas y prácticas contables establecidas ó autorizadas por la Superintendencia de Compañías las que difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados en que no contemplan el ajuste de los estados financieros para reconocer en forma integral los efectos de las variaciones en el poder adquisitivo del sucre (nota 16), excepto por el balance general, que fue preparado aplicando el Sistema de Corrección Monetaria de conformidad con lo establecido en disposiciones legales, utilizando para ello, principalmente, el índice de precios al consumidor a nivel nacional para dar efecto a los cambios en el poder adquisitivo del sucre en las partidas no monetarias. Los rubros que conforman el estado de resultados están presentados a sus costos históricos, excepto el cargo por depreciación de propiedades y costo de ventas por los inventarios reexpresados consumidos, que se calcula en base al valor revalorizado de tales activos.

**Corrección Monetaria** - El balance general al 31 de diciembre de 1999, incluye los ajustes por corrección monetaria de las partidas no monetarias, como sigue:

**Inventarios y Activos Fijos:** Se ajustan en base a la variación del índice de precios al consumidor.

**Activos y Pasivos en Moneda Extranjera:** En base a la actualización del tipo de cambio de mercado libre del US dólar vigente a la fecha de cierre de los estados financieros.

**Patrimonio:** Los saldos iniciales y los movimientos que no implican transferencias entre cuentas se ajustan en base a la variación porcentual del índice de precios al consumidor hasta el 31 de diciembre de 1999, el valor del ajuste se registró con crédito a la cuenta reserva por revalorización del patrimonio. El ajuste del saldo inicial de utilidades retenidas fue registrado en la misma cuenta utilidades retenidas.

**Reexpresión Monetaria:** Esta cuenta registra la contrapartida de los ajustes a activos y pasivos no monetarios y del patrimonio, excepto el ajuste de los activos y pasivos en moneda extranjera que es registrado en los resultados de las operaciones. El saldo de esta cuenta no esta sujeto a reexpresión. El saldo deudor puede ser compensado con las utilidades retenidas y con la reserva por revalorización del patrimonio. Si el saldo es acreedor puede ser capitalizado con el 20% de impuesto a la renta previamente deducida las pérdidas acumuladas, también puede ser utilizado para enjugar a nivel de cuentas

patrimoniales las pérdidas acumuladas y las del ejercicio, así mismo el saldo acreedor de la cuenta reserva por revalorización del patrimonio puede utilizarse para compensar pérdidas acumuladas y del ejercicio. La compañía al cierre de sus estados financieros absorbió el déficit acumulado con las cuentas Reserva por revalorización del patrimonio y Reexpresión monetaria.

**Inventarios** - Al costo ajustado, como sigue:

- Los materiales, repuestos y suministros están registrados al costo promedio de adquisición.

**Propiedades** - Están registrados al costo reexpresado. El costo y la reexpresión son depreciados de acuerdo con el método de línea recta en función de los años de vida útil estimada de 20 para edificios, 10 para maquinarias y equipos, instalaciones, y muebles y enseres, 5 para equipos de computación, y 30 para cultivos, los semovientes están registrados al costo de adquisición. Las adiciones y mejoras que aumenten significativamente la vida útil son capitalizadas, mientras que los desembolsos correspondientes a mantenimiento y reparaciones que no aumenten o extiendan la vida útil de los activos se registran directamente en gastos. Cuando se vende un activo fijo, cualquier pérdida o ganancia es reconocida en los resultados del año.

**Moneda Extranjera** - Los activos y pasivos en moneda extranjera al 31 de diciembre de 1999 están registrados al tipo de cambio del mercado libre de S/. 21,000 por US\$ 1.00.

Las diferencias de cambio originadas por cancelación ó ajustes de activos y pasivos denominados en moneda extranjera son registrados directamente a los resultados.

**Participación de Trabajadores** - La compañía debe distribuir entre sus trabajadores el 15% de las utilidades antes del impuesto.

**Impuesto a la Renta** - La provisión para el pago del impuesto a la renta se registra a la tasa actual del 15% sobre la utilidad tributable, la cual puede diferir de la utilidad según el estado de resultados adjunto debido principalmente a rentas exentas.

De acuerdo con el estatuto de retención en la fuente, según lo dispone la Ley de Régimen Tributario Interno, casi todo el tributo se paga anticipadamente.

**Provisión para Jubilación Patronal** - La compañía provisiona un monto anual para constituir la reserva para el pago de los trabajadores que se acojan al beneficio de la jubilación patronal con servicios prestados por más de 25 años. Anualmente se registra esta provisión en base a estudios actuariales efectuado por peritos actuarios independientes.

**Bonificación por Desahucio** - La Compañía provisiona un monto anual para cubrir el pago de esta bonificación en caso de terminación de la relación laboral por desahucio. Esta provisión se registra en base a estudios actuariales efectuados por peritos independientes.

**Transacciones con Partes Relacionadas** - Estas transacciones se efectuaron en términos, condiciones y precios establecidos de común acuerdo entre las partes debido a que la compañía pertenece a un grupo corporativo administrado por una gerencia en común.

A continuación se detallan las más importantes transacciones :

- Ventas de banano
- Bonificaciones
- Adquisición de productos químicos
- Servicio de empaque de fruta
- Adquisición y entrega de materiales de empaque

**Bonificaciones** - representan ingresos por diferencias en precio por caja de banano despachada a una compañía relacionada y que dependiendo del mercado de consumo el valor por caja puede aumentar.

**Equivalentes de Caja** - Las inversiones se efectúan a corto plazo, los cuales no exceden a un período de un año. Consecuentemente estas inversiones son consideradas como equivalentes de caja para propósitos del Estado de Flujos de Caja.

## 2. DOCUMENTOS Y CUENTAS POR COBRAR

	(sucres en miles)
Clientes	1,062,502
Compañías relacionadas	4,588,792
Empleados	61,937
Otros	<u>33,958</u>
<b>Total</b>	<b><u>5,747,189</u></b>

Las cuentas por cobrar a compañías relacionadas no devengan interés ni tienen fecha específica de vencimiento.

## 3. INVENTARIOS

Los inventarios están constituidos como sigue:

	(sucres en miles)
Materiales, repuestos y suministros	248,784
Fertilizantes, y productos químicos	125,863
Combustible	65,237
Otros	<u>8,475</u>
	448,359
(-) Provisión para obsolescencia de inventarios	<u>(5,158)</u>
<b>Total</b>	<b><u>443,201</u></b>

Los inventarios están libres de gravámenes y no incluyen ningún ajuste que deba hacerse por pérdida para reflejar su valor de realización.

#### 4. PROPIEDADES, NETO

	<u>Saldo inicial</u>	<u>Adiciones</u>	<u>Ventas y/o retiros</u>	<u>Saldo final</u>
	(sucres en miles)			
<b>Costo de adquisición:</b>				
Terrenos	4,600			4,600
Edificios	30,757			30,757
Maq. y equipos	1,106,836	26,352		1,133,188
Instalaciones	644,158			644,158
Muebles y equipos	13,660			13,660
Eq. de computación	63,360			63,360
Cultivos	48,301	49,320	(49,320)	48,301
Semovientes	1,189			1,189
	<u>1,912,861</u>	<u>75,672</u>	<u>(49,320)</u>	<u>1,939,213</u>
Dep. acumulada	<u>(645,603)</u>	<u>(190,251)</u>		<u>(835,854)</u>
Sub - total	<u>1,267,258</u>	<u>(114,579)</u>	<u>(49,320)</u>	<u>1,103,359</u>
<b>Reexpresión:</b>				
Terrenos y mejoras	614,333	328,035		942,368
Edificios y estructuras	399,561	228,069		627,630
Maq. y equipos	2,083,691	1,545,736		3,629,427
Instalaciones	783,931	742,864		1,526,795
Muebles y equipos	29,901	11,044		40,945
Eq. de computación	21,063	19,392		40,455
Cultivos	<u>2,251,535</u>	<u>1,218,913</u>		<u>3,470,448</u>
	<u>6,184,015</u>	<u>4,094,053</u>		<u>10,278,068</u>
Dep. acumulada	<u>(3,081,270)</u>	<u>(2,477,484)</u>	<u>20,803</u>	<u>(5,537,951)</u>
Sub - total	<u>3,102,745</u>	<u>1,616,569</u>	<u>20,803</u>	<u>4,740,117</u>
Total	<u>4,370,003</u>	<u>1,501,990</u>	<u>(28,517)</u>	<u>5,843,476</u>

Las adiciones a depreciación acumulada por revalorización por S/. 2,477 millones, incluyen S/. 2,094 millones de incremento por la aplicación del sistema de corrección monetaria del año 1999 y S/. 383 millones de gasto de depreciación del año.

Retiros por S/. 29 millones corresponden a un ajuste con cargo al déficit acumulado.

La reexpresión monetaria de las propiedades fue revisada por los auditores externos de la Compañía como parte del examen de los estados financieros a diciembre 31 de 1999.

## 5. OTROS ACTIVOS

Los otros activos incluyen lo siguiente :

(sucres en miles)

Cuentas por cobrar- empleados	<u>50,749</u>
Total	<u>50,749</u>

## 6. CUENTAS POR PAGAR

Las cuentas por pagar están conformadas de la siguiente manera:

(sucres en miles)

Compañías relacionadas	9,747,695
Impuestos y retenciones por pagar	23,462
Liquidaciones por liquidar	470,901
Otras	<u>101,464</u>
Total	<u>10,343,522</u>

Las cuentas por pagar a compañías relacionadas no devengan interés ni tienen fecha específica de vencimiento.

## 7. GASTOS ACUMULADOS

Los gastos acumulados están conformados de la siguiente manera:

	<u>Saldo</u> <u>inicial</u>	<u>Provisiones</u>	<u>(Pagos)</u>	<u>Saldo</u> <u>final</u>
		(sucres en miles)		
Beneficios sociales	87,451	229,285	(213,612)	103,124
Participación trabajadores	<u>30</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>30</u>
Total	<u>87,481</u>	<u>229,285</u>	<u>(213,612)</u>	<u>103,154</u>

## 8. OBLIGACIONES A LARGO PLAZO

Al 31 de diciembre están conformados de la siguiente manera :

(sucres en miles)

Jubilación patronal	145,984
Bonificación por desahucio	<u>4,538</u>
Total	<u>150,522</u>

El movimiento de provisiones para jubilación patronal, bonificaciones por desahucio y retiro voluntario por el año terminado el 31 de diciembre de 1999, es como sigue:

	<b>Saldo inicial</b>	<b>Provisiones</b>	<b>(Pagos)</b>	<b>Saldo final</b>
	(sucres en miles)			
Jubilación patronal	101,232	44,752	-	145,984
Bonificación por desahucio	<u>14,462</u>	<u>5,979</u>	<u>(15,903)</u>	<u>4,538</u>
Total	<u>115,694</u>	<u>50,731</u>	<u>(15,903)</u>	<u>150,522</u>

## 9. CAPITAL SOCIAL

Al 31 de diciembre de 1999, el capital social consiste de 1,000,000 acciones ordinarias con un valor nominal de S/.1,000.

## 10. RESERVA LEGAL

La Ley de Compañías establece una apropiación obligatoria del 10% de la utilidad anual para su constitución hasta que represente por lo menos el 50% del capital pagado. El saldo de esta reserva puede ser capitalizado ó utilizado para cubrir pérdidas.

## 11. RESULTADO ACUMULADO

Al 31 de diciembre la Compañía resuelve ajustar la capitalización de cargos diferidos y amortizaciones derivados por gastos del fenómeno del niño del año 1998 por S/. 61 millones en la cuenta resultado acumulado.

## 12. CUENTAS DE ORDEN

(sucres en miles)

Mercadería y materiales	<u>435,631</u>
-------------------------	----------------

Corresponde principalmente a cartón y pallets que son entregados por una compañía relacionada para el proceso de empaque y cuyo costo es deducido en la liquidación de la fruta.

### 13. TRANSACCIONES CON PARTES RELACIONADAS

Las principales transacciones celebradas con compañías subsidiarias y compañías relacionadas por el año terminado el 31 de diciembre de 1999 son como sigue:

	(sucres en miles)
Venta de banano	10,214,020
Bonificaciones en ventas	633,711
Compra de combustibles, aceite y productos químicos	1,245,983
Compra material de empaque	193,731
Servicios de fumigación	371,398
Servicio de transportes	1,122,433
Servicios de personal	3,368,716
Otros	256,094

### 14. POSICION NETA EN MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de diciembre de 1999, la posición en moneda extranjera es como sigue:

	<u>U.S.dólares</u>
Activos:	
Cuentas por cobrar	<u>183,752</u>
	<u>183,752</u>
Pasivos:	
Cuentas por pagar	<u>35,474</u>
	<u>35,474</u>
Posición neta positiva en moneda extranjera	<u>148,278</u>

### 15. SITUACION TRIBUTARIA

Las autoridades tributarias han efectuado la fiscalización de las declaraciones de Impuesto a la renta, y Retenciones en la fuente presentada por la Compañía hasta el año 1996.

### 16. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La disminución en el poder adquisitivo del sucre distorsiona el significado y la comparabilidad de los estados financieros con los de años anteriores. La información relacionada con el porcentaje de variación en los índices de precios al consumidor, preparada por el Instituto Nacional de Estadística y Censos, es como sigue:

Año terminado  
diciembre 31

Variación  
porcentual

1997

30

1998

44

1999

53

## **17. EVENTOS SUBSECUENTES**

El 18 de noviembre de 1999, se reforma la Ley de Régimen Tributario Interno con lo cual se pone en vigencia a partir del 1 de enero del 2000 el 25% de impuesto a la renta, se incrementa el Impuesto al valor agregado del 10% al 12%, se disminuye el impuesto a la Circulación de Capitales del 1% al 0,8% y se incorporan nuevos porcentajes de retenciones en la fuente.

En marzo 13 del 2000 se publica la Ley para la Transformación Económica del Ecuador, con la cual se reforman varios cuerpos legales relacionados así como varios aspectos relativos a las áreas de telecomunicaciones, electricidad e hidrocarburos. Con esta nueva ley se incorpora al esquema económico la libre circulación del dólar de los Estados Unidos de América, se obliga a las sociedades y a las personas naturales obligadas a llevar contabilidad a llevarla en dólares para lo cual deberán aplicar la Norma Ecuatoriana de Contabilidad No.17 aprobada según resolución Interinstitucional No. SB-SC-SR-01 de marzo 31 del 2000, se establece la unificación salarial y la reprogramación de las deudas de las personas naturales y jurídicas con el Sistema Financiero Nacional.

---